

INS Kiltan delivers 15 tons of flood relief material to Cambodia

December 30, 2020

INS

കിൽട്ടൻ 15 ടൺ പ്രളയ ദുരിതാശ്വാസ വസ്തുക്കൾ കംബോഡിയയിൽ വിതരണം ചെയ്തു.

ഡിസംബർ 30, 2020

കംബോഡിയയിൽ പ്രളയബാധിതരായ ജനങ്ങൾക്ക് ദുരിതാശ്വാസ സഹായമായി, ഇന്ത്യൻ നാവിക സേനയുടെ കപ്പലായ "IN കിൽട്ടൻ", 3,000 പ്രളയ ദുരിതാശ്വാസ കിറ്റുകൾ ഉൾപ്പെടുന്ന, 15 ടൺ വരുന്ന സാധനങ്ങൾ വിതരണം ചെയ്തപ്പോൾ, ഇന്ന് ഇന്ത്യയും കംബോഡിയയും തമ്മിൽ വർഷങ്ങൾ പഴക്കമുള്ള സാംസ്കാരിക സൗഹൃദ ബന്ധങ്ങളിൽ പുതിയൊരു മഹത്തായ അദ്ധ്യായം കൂടി എഴുതിച്ചർക്കപ്പെട്ടു. ഇന്ത്യൻ നാവിക സേന മിഷൻ സാഗർ-III യുടെ ഭാഗമായി ഷിഹാനോകിലെ തുറമുഖത്ത് 2020 ഡിസംബർ 29 ന്, INS കിൽട്ടൻ എത്തിച്ചേർന്നത്, ഇത് പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ നരേന്ദ്ര മോദിയുടെ ദർശനമായ സെക്യൂരിറ്റി ആൻഡ് ഗ്രോത്ത് ഫോർ ഓൾ ഇൻ റീജിയൻ (സാഗർ) എന്നതിന്റെ കീഴിലുള്ളതായിരുന്നു.

റോയൽ കമ്പോഡിയൻ നേവിയെ പ്രതിനിധീകരിച്ച് കൊമോഡോർ സൊവേമാരെ INS കിൽട്ടന്റെ സന്ദർശനത്തെ ഊഷ്മളമായി സ്വാഗതം ചെയ്യുകയും കമ്പോഡിയയിലെ ആളുകൾക്ക് പ്രളയദുരിതാശ്വാസ സഹായങ്ങൾ എത്തിച്ച ഇന്ത്യൻ ഭരണകൂടത്തിന്റെ മാനുഷികമായ നടപടികളിൽ നന്ദി അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. 2020 ഡിസംബർ 30 ന് ഷിഹാനോകിലെ തുറമുഖത്ത് വച്ചു നടത്തിയ പരിപാടിയിൽ ഇന്ത്യൻ ഭരണകൂടത്തിന് വേണ്ടി ഇന്ത്യൻ എംബസിയിൽ ചാർജ്ജ് അഫയേഴ്സും രണ്ടാമത്തെ സ്ക്രട്ടറിയുമായ ശ്രീ. ബി സുബ്ബ റാവു 15 ടണ്ണുകളോളം വരുന്ന പ്രളയ ദുരിതാശ്വാസ വസ്തുക്കൾ കൈമാറുകയും, ഇത് കമ്പോഡിയൻ ഭരണകൂടത്തിന് വേണ്ടി സാമ്ഝെക്ട്നോ HUN SEN ഉപദേശാവും ദേശീയ ദുരന്ത നിവാരണ കമ്മിറ്റിയുടെ സ്ഥിര വൈസ് പ്രസിഡന്റും, കംബോഡിയയിൽ പ്രധാനമന്ത്രിയുമായ ഹാങ്ങ് സാമോയിൻ സ്വീകരിച്ചു. പ്രളയ ദുരിതാശ്വാസ വസ്തുക്കൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിനിടയിൽ ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള ശക്തമായ സൗഹൃദം സമോയിൻ അനുസ്മരിക്കുകയും കമ്പോഡിയയിലെ പ്രളയബാധിതരായ ആളുകളെ സഹായിക്കാനുള്ള ഇന്ത്യൻ ഭരണകൂടത്തിന്റെ തീരുമാനത്തിന് നന്ദി അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു.

സൗഹൃദപരമായ രാജ്യങ്ങളിലേക്ക് സഹായമെത്തിക്കുന്നതിനുള്ള ഇന്ത്യയുടെ ഹൃദയമാനിറ്റീരിയ അസിസ്റ്റൻസ് ആൻഡ് ഡിസാസ്റ്റർ റിലീഫ് (HADR) ന്റെ ഭാഗമായ മിഷൻ സാഗറിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായാണ് INS കിൽട്ടൻ ഷിഹാനോകിലെ തുറമുഖം സന്ദർശിച്ചത്. ഇത് ഇന്ത്യ അയൽ നവീകരണയായ കമ്പോഡിയയുമായുള്ള ബന്ധങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന പ്രാധാന്യത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

ഡിസംബർ 30, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.